

大五華牌香烟係
蘭勃脫 白脫勒公司
著名出品 烟味清香
適口 久已馳名世界
今爲酬謝主顧起見
特將十支大五華牌
香烟特別減價出售
並舉行空皮換烟辦法

國府重申外交統

我國對外通商之始，因滿清政府最初未許各國派駐使京，故開關於與外人接洽之事，往往責成沿海各省督撫辦理。其後清廷雖設立總理各國事務衙門，復由總理衙門而改為外務部，各國亦派遺使節駐京城，無奈積習已成，各省地方當局，仍時有與外人辦理交涉之事。所幸當時各地長官，大抵尚拘謹長法，重要案件，必須稟准中央，始敢辦理，是以流弊尚少。迨民國成立，中樞解紐，各省軍閥，割據自雄，關於對外事項，往往不顧利害輕重，擅自臆斷，各國復以此種軍閥力量單薄，得失心重，易為威逼利誘，達其目的，故亦樂與周旋。於是不能不省之特派交涉員，大半由地方當局自由撤換任免，聽其指揮，且在地位較高之軍事機關下，復常外交處等之組織，被壓行政統一，自損國家主權。至今回省，彌是痛心。

抗議日兵在青登陸

【東京五日中午中央社電】我駐日大使許世英奉政府令五日晚十一時往訪日外相有田，對青島日本海軍陸戰隊非法登陸事提出抗議，並提出（一）立即撤退登陸之軍隊，（二）立即恢復紗廠原狀，（三）立即釋放非法逮捕之中國人民，（四）歸還被抄收之中國人民之財產等要求，許大使並聲明中國政府保留提出其他要求之權。

【東京五日中午中央社電】我駐日大使許世英，奉政府令，五日晚十一時，往訪日外相有田，對日本海軍陸戰隊，在青島登陸事，提出抗議。

見有連一小時半之久，即已達此種行動，係屬偶發性質，一俟該地局勢緩和，自當撤退云，雙方聞之皆小憚半之。

【東京廿一日路透電】中國駐日大使許世英，關於日本海軍陸戰隊在青島武裝登岸一節，已向外部提出正式抗議，許氏指明青島之中國警察與社會會，已採取妥善辦法，解決罷工局勢，日本海軍陸戰隊之武裝登岸，實屬失當云，據悉許氏又有田於今日會晤時，並交換關於調解中日關係將判之意見，崇信駐華川趙使，亦將首途返國一行。

【東京五日電】日外相有田陸田相寺內、海相永野、外務省東亞局長島島、陸省事務局長磯谷、海軍省田長豐田等、於四日下午、外務省幹部部長席會議中、先就一般外交勢加以討論後、機密協商對策方案、達二小時之久、間有田外相出席諸人、報告川越大使江（三）晚會見張外長之經過。

【東京五日電】磯谷事務局長五日上午十一時、赴外務省訪索島東亞局長、磯谷上以上三省閣僚會議、就中日交涉今後方針重要協議。

【上海五日下午十一時三十分協議】張張五日晨抵滬中後抵瑞、段段瀾同來、

有叩詢中日談判是否已告決裂，張答並不能謂爲決裂，餘不作表示，段談，赴綏調查，獲證據頗多。

【上海五日下午一時專電】外交部長張羣氏，已於今晨七時許偕夫人由京抵滬，先返寓休息，旋於十時十五分在宅與往訪之新任湖北省政府主席黃紹雄晤談後，同往探視黃郭，據與記者談稱，關於中日交涉，事實上仍不能謂爲決裂，其他詳情，因關係重要，不便多談，但有何應如宣示者，當隨時發表云。

川越大使由南京返滬後，將於本月杪回國報告中國時局，並對日本將來對華政策提呈重要建議云。

【南京五日中午中央社電】日大使川越，率使館秘書田尻，清水，曾彌，及書記生星田等

【上海五日下午一時三十分專電】川越抵滬表示，此次返滬，並非爲中日外
 日方認爲下午外交談判無關云云。

【上海五日下午一時三十分專電】日本駐華大使川越於今日關係意見經過之提議。
 抵滬，在北車站極嚴重之警戒中出站，返滬昇路助官邸，據川越談，青島線途兩事
 向日外務省報告，在南京與張外長迭次交換關於調整中日關係意見經過之提議。
 據川越談，當日下午二時許即可到達，據日方消息，川越到滬後，有將近一日，行
 經京滬間，當日下午二時許即可到達，據日方消息，川越到滬後，有將近一日，行
 向日外務省報告，在南京與張外長迭次交換關於調整中日關係意見經過之提議。
 據川越談，當日下午二時許即可到達，據日方消息，川越到滬後，有將近一日，行

【上海五日電中央社電】日本使川越，自九月十五日入京，訪謁張外長會談調整中日關係。近來兩月有餘，自五月二十八日十分鐘失火以及書記官田尻，參贊濱水，秘書田中等，由京乘快車來滬，於八月十二日十八分抵滬車站，市府廳長王長春，及日使館秘書武官等，輔佐市都官，海軍武官桑島總領事等，均到歡迎。川越下車後與歡迎人員一一握手道謝，旋乘汽車赴使館，並會同八次次館主謁休士。據濱水話記者，川越此次來京與張外長商談中日問題，先後會同八次次館主謁休士，交與張外長，仍將關係進行。在滬期間休養後，再晉京，至返國向外省報告說，尚非其時，間決至六日往滬段。

市情形益嚴重，日及川中將五日乘出雲艦到青，津駐軍亦謀和知，亦於五日晨飛抵滄，下機與及川并各艦長駐青官領事等有重要協商，六日陸戰向青市府提出要求，日陸戰連，連日上岸陸續不斷，達千

家，商店提早閉門，行人稀少，青市戒備亦嚴，維持治安，惟地方尚平穩。

【青島五日中央社電】沈鴻烈對日兵登陸事迭向日領館交涉要求，立即撤退，再商解決工廠後工辦法，又日海軍府有增調軍艦來青說，現各紗廠工人因感於威脅，聞日動回籍者，已數千人，青市勸阻無效。

【青島五日中央社電】青島市政府，會同第三艦隊司令部，五日晚發出布告大意謂現值冬切緊要，又發生工潮，地方治安，關係重要，深恐奸兇乘機煽發，圖擾亂，或故意造謠，應即遵照國府本年一月二十日公布維持治安緊急辦法，切

【青島中央社電】日方及中將，五日午前十八，乘出雲號艦由巡弋抵青，此間已有三隻艦一艘，津日駐京參謀和特，五日午後乘道林，乘出雲號飛青，出雲號後與武官谷本秋等，有所協商，又及川市抵青時，即召武官後田房成秋等，在出雲號上舉重宴會，決定對青島事件所取之策略，即次日長定六日與及川市晤商一切，並通知何，尙擬派，五日晨又有一日陸戰隊，二百餘名武裝裝艦，開赴四衛一帶駐紮，四衛及東鎮一帶之日本兵，任意檢査行人，有礙於中國學生情形事，故入晚行，幾艘及，五日晨有日水兵十餘名，乘意輪舟在李村海濱中國學生宿舍附近，放入砲台，砲台附近，日方乘水陸機把守，自市來水入

此間各報，今日對中日談，均有社評，但意見極不一。

虎頭蛇尾，且以日政府對華北問題，何故不採取一種計劃，網羅真實，實日政府應名之效果爲語，該報認華北及防共問題之解決，即不受細微事件之阻撓，亦極端難。該報結論謂，可獲解決之問題，既不能解決，則爲日本計，自以不拘守原定方針爲宜，並主張除成都等案外，一切暫停談判，以待將來云，讀實新聞，相信開邊局，已屬絕端無望，並指出三途，日本可于其中抉擇其一，（一）斷然宣布主的實現日本目的之失敗，（二）暫停全部談判，以待將來適當時機繼續舉行，（三）結束雙方所已同意之各點，並組織調整關係之基本問題，以備將來討論云。

100

綏東北軍事發生後，各地民衆紛紛掛牌輸糧，前方糧食用品等，均隨時源源接濟。

圖示（上）爲停於綏遠車站候運綏東之洋灰，（中）（下）爲以車輛及駝隊向前方運輸麵粉之情形。（國際社攝）



明日由滬北運

日總領中村豐一，五時十分乘車往港，即乘宮魚丸赴台灣謁台督。招後，往滬謁川越有日，二十日左右南返。

黃紹雄

約于月中赴鄂履

【上海五日中央社電】
 紹雄日內返杭，赴鄂履
 約在本月中。1

【南京五日中央社電】段致中五日晨由平返京，二時赴段宅祭奠。

【上海五日中央社電】上海五日内返杭，赴鄂履歷在本月中。1

濟南五日中央社電】青島之戰益嚴重，日及川中將乘出雲艦到青，津駐軍亦於五日晨飛抵滄口，與及川并各艦長駐青。

【南京五日中午
央財委會至五日
機關經募慰勞綏
獻一日所得捐款
七四八三元七角

【紐約五日中央社電】立
安劉監訓，五日抵綏，代表
立院慰勞前方將士。
【紐約五日中央社電】綏
委會息：自線遭匪戰事傳
四日一日已收到應募菜蔬二
千餘斤，即將轉運前方，以
備前線將士食用。
【南京五日中央社電】僑
委會息：自線遭匪戰事傳
四日一日已收到應募菜蔬二
千餘斤，即將轉運前方，以
備前線將士食用。
【上海五日中央社電】慈
善團聯合會救濟委員會常
午四時開會，討論救濟災
商櫛櫛推進救濟
由出席各團體代
即席認定捐款六
定應募款計九
日內即照匯，其
得款仍用專戶保

匪機轟炸百靈廟

義甫定六日晨乘中航機飛滬晉京先出席中英庚款董事會議，繼巡視浙贛路，然後赴

【張北五日下午十二時專電】察北匪僞，近向商民大肆，張北李守信僞傷尤甚，抓車斃夫，強搶牲畜，日有所聞。李連並向張北，除麵鋪日每獲白麵百斤，只給七元五角，致人心怨憤，某方特令各機關，嚴獲通訊等車工程，王英在商部已破次發。

動均有某人跟隨監視，四日晨八時，飛機六架，由多倫經北，九時飛過三架，到長白山後即改停嘉士市。現嘉士市及南部約有機五十餘架，一架係由北運南者即大空軍，汽油五百桶。

【錦縣三日中央社電】犯聚百靈廟之匪軍經三日四日國軍痛擊收復，昨又大舉進攻，惟五日午刻，某方派機八架，先後至蘭方一帶轟炸，計毀部軍一百餘百，全圖軍方面亦受損失甚重。

即謁教王

川縣西北三眼岡等地，現復有匪五百人，派
向國軍接洽投誠。
【綏遠五日下午十時四十分電】綏北蒙偽匪軍，今晨又左
反正，皆係王英匪部，所屬番號未明。
【綏遠五日下午十時二十分電】綏東昨未發生激戰，只有小股匪軍進

國軍擊退，某方以僞匪軍全力反攻百靈廟，綏東則以匪軍出動，以資牽制。

【張家口，五日下午九時三十分電】某方現已將熱河境內僞續盡調察北，其計劃擬肅清熱境僞軍，以某方軍代故多倫最近聞到某方軍甚多。

【上海五日中央社電】黃
鄒五日晨仍處險境，神志完
全不清，張羣黃紹雄程遠帆
黃伯樵等紛往探問。

【歸綏五日中午中央社電】匪軍在未襲犯百靈廟以前，曾徵集民夫四十餘人，趕築工事，及三四日襲犯失敗後，竟盡將此項民夫一律槍殺，以免洩漏秘密。2

【上海五日下午十一時三十分專電】孔祥熙五日派女公子令儀，視黃郛疾。1

各路每日暫開上下行車各一次

關，關於應行轉批分發貨物，已向天津定購八十餘噸，刻已收到八十餘噸，均已分發天津。大名，保定，滄縣，鹽山，慶雲等縣地用，除十餘噸運外亦可充實，司機生及舊票生亦已行發各地，準備一切，該局爲辦事便利，特在天津設立辦事處，協助辦理行車事宜，此四路，以平大路最長，其間共分五段，計：(一)北平，(二)任邱，(三)河間，(四)南宮，(五)大名，行程爲二天一夜，其餘各路均分開到站，行程在數小時內，現各大站已佈置妥當，至於各路行車時刻及客貨車票價均已規定，茲分述於次：

四十六分，無邪九時四十九分，高碑鎮九時五十分，廣宗縣九時五十三分，金塔寨九時五十六分，古寺村九時五十九分，南宮縣十時二十八分，冀縣十時四十五分，衡水縣十二時四十分，武昌縣十三時三十分，新店縣十三時三十七分，富家驛五時十七分，獻縣六時一十分，商家林六時二十四分，商家林六時四十分，(下午七時十五分)河間縣次晨七時開，二十里鋪七時三十分，石門橋七時五十分，任邱縣八時二十九分，香城鋪八時五十分，鄭州(下午九時)連縣九時三十分(至慶雲)，(一)下滄縣上午七時開，(二)下滄縣一分開，舊州車九時四十二分，鹽山縣九時五十分，望樹鎮九時五十五分，(三)下行車：慶雲縣九時三十分，望樹鎮一時三十分，鹽山縣一時五十分，辛店鎮三時四十二分，東關三時四十二分，十三分抵滄縣。

客車票價

大略如下：每里六分，每一里合洋一角，計由北平至

九開下我與有

【保定五日電話】冀主席治渝安，今日下午一時半由平乘平漢包車抵保，孫殿英同來，張吉璠、賈玉琢、王景儒、李金鑄、高樹勳、李登及商學各界並五十三軍代表等，均往車站歡迎。

主：省消息。河北省政府主席馮治安，日前來平請示晉文委員長，報告就職經過，並請示施政方針，頃已事畢，於昨日（五日）上午九時乘平漢通車後附頭三等包車各一輛，偕夫人謝壽卿梅女士及男女公子與秘書暨冀副官張樹民萬振聲周華章等返保，主持教育，屆時刻點敬送者計有張維藩，陳繼淹，富保衡，王維城等，孫殿英氏亦同車赴保遊覽，日內即行返平云。

【保定五日電話】冀主席治渝安，今日下午一時半由平乘平漢包車抵保，孫殿英同來，張吉璠、賈玉琢、王景儒、李金鑄、高樹勳、李登及商學各界並五十三軍代表等，均往車站歡迎。

主：省消息。河北省政府主席馮治安，日前來平請示晉文委員長，報告就職經過，並請示施政方針，頃已事畢，於昨日（五日）上午九時乘平漢通車後附頭三等包車各一輛，偕夫人謝壽卿梅女士及男女公子與秘書暨冀副官張樹民萬振聲周華章等返保，主持教育，屆時刻點敬送者計有張維藩，陳繼淹，富保衡，王維城等，孫殿英氏亦同車赴保遊覽，日內即行返平云。

落於幽篁，智珠在握，行看續著安排，報國舒猷，咸蒙民登梓里，燕雲達念，祝慶離難敘，弟探科支（四日）。
孫殿英到保定後，下榻河東門外，據對記者談稱：本人爲選席老左，今日係應馮主席邀，來保作客，並無其他任務，在保遊覽數日，即回保定。

孫殿英談
北安記者

立法院昨舉行成立八週年紀念大會
孫科報告

津市府
取締大陸獎券

函請租界當局協助
【天津五日電話】津大陸獎券，自當局通令取締後，津市府已令租界各銀號停止售賣，但各租界銀號，仍照常出售，市府今日持函各租界當局，請協助取締。2

週紀念會

告張繼致詞

【中央社倫敦廿二日四日電】路透電：泰晤士報今日之社論中，述及英政府首席經濟顧問，最近確在中國訪席經濟委員會時之演說，謂世界欲見與中國貿易有裨之國際金融感情，早日得告恢復者，對於李氏之演辭，必將感非常之興趣。該報稱，乃統計中國之金融現狀上年度較前計之財政危機，並稱上此可見中國當局實具有以大開關手段，解決鉅大難題之能力。該報又述及中國關稅之增進情形稱：中國所有以海關稅清償外債借款，皆能以海關稅清償。

定十五日復來，宋子文則
定十五日開膳廳。

◆鄭州五日 賑務會撥
賑米二百餘噸，賑濟豫豫
賑米已由平起運，日內
可抵鄭。

◆又電 一區專署四屆行
政會，昨開首次會，通過
民財稅教建各組提案三十
餘件，九日晨開辦。

◆重慶五日 復日校長
李登輝，來川遊歷畢，定
六日登乘民康輪離渝返滬
，過漢擬稍留。

◆桂林五日 黃主席五
日到邑巡視，旋召見公務
員學生民衆訓話。

◆漢口五日 當局之楚五
日漢防次到漢，向當局報
告戰務，留數日即返防。

至河間 唯谷主任總經理。}

晨飛桂

中央社
日晨飛桂
檢查稿件

桂當局準備盛大歡迎 宋氏談遊瓊印象甚佳

十二月十二日

何困難，瓊崖十六縣同鄉，在省港及海外各地者，頗不乏人，深盼參加開業事業，本人爲瓊人一份子，自當盡力協助，在瓊蒙地方當局原籍父老，殷殷招待，尤爲可感，廣西盧虛實翁，亟往開會，李主任，白委員，均屬舊好，頃來電囑往晤敘，

粵學常通消息，俾聯絡更臻密切。(吳)當此國防嚴重時期，長途通訊，於交通建設關係重大，今後望繼續電話，俾親聆教益，繼以鐵道與會養甫通過。(吳)說祝廣州市繁榮興閣下健康。(曾養甫)謹祝上海之繁榮興閣下之成功，今親聆教誨，淸晰一如昔時共任東山時，暑天氣溫尚可穿單衣矣。(吳)還上已可穿棉衣矣，但不甚熱，廣州市建設蒸蒸日上，極表欽敬。(曾)尚說不上建設，盼閣下撥接。

時四十九分講畢，復與于時久未聚首，余漢謀通話(吳)奚八餐言，今擬專通電話詢問安好，香副司令抵瓊與面商，(余)此後望常通電話，藉通訊息，十時十分鐘，即開始營業，叫號者甚踴躍。

【上海五日中央社電】粵無線電社，五日晨正式通話，九時至十一時由吳主席與黃松松會養甫余漢謀張濟生方濟明，十時後開始閉門營業。1

肇和艦舉義紀念

十
話
話
畢
通
鐵
宋
宋
高
營

表等到站歡迎，下車後馮孫
以上諸員迎候，各廳房主任
即赴省府廬於轎門內，馮下
午辦公，並接見新聞界，據
談如次：

馮氏
談話

此次赴平，
係謁宋委員
長，報告並
職經過，並
請示今後施政方針，現因省
政待理，故由平返岳，各廳
處人員更動說不確，冀省設
保安第二團後，可保駐原
有保安團線組織而成，駐防
翼省邊疆，由高漢章任主轄
副，委程希賢高樹勳任一二
兩旅長，其實任保衛安民則
並非軍制，本省省政，仍
安原計劃進行，本人雖已奉

【南京五日中央社電】本
院五日晨十時開成立第八週
年紀念及儀式簡單而隆重
到中央及國府代表張繼，
來賓李文範，馬超俊，陳誠
等，及李烈鈞，汪漢濱，何尚
善，如該院全體委員職員員
二百餘人，主席孫院長，領
導行禮後，即席報告曾哲元
院長親立經過，及胡前首長
長慘迭經營立工作情形，作
一史的敘述，繼謂本人充
之立法以後，幸得同人充
心一德，同心協力，數年來
已有成績，對過去之立法
精神，雖愧未發揚光大，然
堅心八年來一貫之成規，仍
秘秘引以為萬幸也，繼

以開始憲政時期之立法，惟因國大已延期召集，致原定計劃亦隨之變更，大致在國大未開前，有相當時日，仍須標榜本屆立法院長任務，藉資過渡，孫氏時將，將來憲政時期之立法，將另有一新階段，惟仍須以訓政時期之經驗與程度為依據，尤盼能將訓政時期之立法成績釐清完備，以期促進我國成為現代法治國家云，至該院第八週年立法概况，因另有書面報告，孫氏未暇向代表衆述，則謂代表末向，張氏謂現在世界立法體系已演進，形成四大集團，一為蘇俄之美會舊民治派，一為蘇聯之社會

毫無拖欠。李氏相信此後
籌備如此，爲之無問題。故
外國金銀界自亦樂於投資
於此。則中國不必再行以極
高之利率，募集國內公債，
以供國家發展計劃之經費矣
云云。

【中央社
倫敦四日路
透電】湖廣
鐵路債券，
日來價向上
趨，此間清
息變通方面
不負該項事務解決之責，對
於該項，美人士執價甚高，尙
他方面所商妥之條件，尙

券債路鐵廣湖
升上格價

有無毒嗜

昨已通令各局處遵照
【天津五日電】津市府昨
今日通令所屬各局處，限
到本日，所有公務員速往
調職。違者罰調小使，違
則一週後撤職，且仍須調
除。²

顧兆麟謁閻

明日起視察市教育
【天津五日電】下午二
時專電：大部軍顧兆麟
五日起謁署謁閻錫山，顧除
對留守王士珍致意外，並極力
並說明此次致意係爲慰勞

【長沙五日電】長沙近因河水低落發生煤災，何鑑電鐵礦撥車運。

【廣州五日電】粵漢路副局長陳清文，南來任務完畢，擬六日乘粵漢車北返，沿途視察段航線。

【西安四日電】李景樊四日由返歐歐亞機過視察歐亞，定五日飛蘭州視察歐亞，公司開蘭段航線。

【天津五日電】新任津商品檢驗局長劉鑄，原定今晨就職，因故改星期一（七）上午十時就職。

分，現移九點三十分開，
分，添縣十一時三十分開，方
關鎮十一時四十七分開，新
縣十一時四十三分開，白溝
河十二時四十分開，東照下
午一時五十分開，雄縣一時
五十一分開，鄭州二時二
十七分開，香城固二時五十五
分開，任邱縣三時二十分開，
石門橋三時四十八分開，
二十里舖四時二十二分開，
（下午六時三十分抵阿開停
一夜次晨六時續開）河間縣
上午六時開，商家林六時四
十分開，威家橋七時開，獻
縣七時二十分開，富家驛八
時零五分開，新店八時二十
五分開，阜城縣八時五十五
分開，武邑縣八時五十五分
開，衡水縣十時五十分開，
冀縣十二時四十七分開，寧
晉縣十二時四十七分開，南
宮縣十二時四十七分開，
東，東畢步十一時五十分開，
天津，天鎮泊十時五十分開，
大徐市十一時三十分開，十
一（下行車）抵灤縣（二
）下行車灤縣上午八時開，
大徐縣八時二十五分開，
東畢步八時四十分開，大
泊九時開，大吉莊九時三
十分開，李村鎮九時五十分
開，中旺鎮十時五十分開，
馬廠十時四十五分開，大沽
口十一時十五分開，蘆北口
十一時三十五分開，十一時
五十分抵天津。²

津保路。（天津至保定
南路）（下行車）天津上
午七時開，靜海縣八時廿分
開，唐官屯九時二十分開，
馬廠九時四十分開，南道
村十時三十分開，大城縣
十時五十分開，呂宮鎮十二
時五十分開，
臨城已見。

（桂林五日中午中央
文體館員秦泰春
康齊一行七人，
九時起飛，此間當
來桂航，預備盛大
派沈鴻烈、廖正興
宣、預定樂社爲
五、日晨九時，總部
省會公安局警察長
軍政要員，均到南
新機場歡迎，始各
改期飛電，九時各
日各商店均懸旗迎
亦蒲訪「歡迎全國
會委員長」標語

（廣州五日中午中央
文發五日電接聞
發表褒獎盛名昭著
忽忽兩日，但印象
承地方當局，暨各
供給許多資料，

[illegible]

同輩易此直希公爲精求以此却矣舉行各

權威貼感慈希

東遊觀感散記 (九五) 鐵筆

(接昨日日本人一般的生活中「食」的一段)

舊日家庭裏常用的圓桌子，他們工作讀書接見客樣的時候，都是拿了一塊呢毯，跪在席上桌子的旁邊。坐的姿勢是上身直立，將重心全放在兩腿根和腳上，恭恭敬敬的，背還得必須直垂在點的兩旁，手擱在大腿左邊這樣坐著，可以終日不動，不覺痛苦。我們初到日本，不慣這樣跪法，却盤腿坐下，精緻的席位，每一張席子，

住

關於日本人「住」的問題，沒有多的話可說，對於中國人最容易了解的一句话「席地而坐」，是形容一句日本人居最妥當確切的解釋，他們的屋子構造，還是採用這種「席地」的辦法，上了台階進了門，就是地，同時也踏進了榻榻米鋪成的地毯，精緻的席位，每一張席子，

委任翼保安司令，但就職否未定，此後決在公餘之暇，出巡各省，訪查民間疾苦，並視察防務云。

謂本屆立委任期依法即將滿，原定計劃，在本年底由國大依憲制定，產生底立委，銜接本屆立委工作

主義派，一爲德意之法西斯派，一爲我國之新民主主義派，前三者均爲世人所稱主義派，根本已受動搖，深盼我國立

窗戶，四面都可以拉開，像我們賣貨店的貨架架子一樣。窗上糊了紙，接受日光中的紫外線非常容易。又因爲窗簾可以隨便拉開，所以在空氣無時不是清鮮的。在夏天，則簾下四面都掛了竹簾子，窗簾全都敞開，坐在屋子裏，既涼爽又痛快，和我國舊畫上所畫的景緻完全一樣。有的家，樓上閣造也可以有樓，樓上搭下欄杆也一樣，仍舊在地板上舖了席子。也有家庭屋宇稍爲大一點，則也有走廊，走廊上只是地板，不鋪席子，在地板上走

來發表意見。聞其條件甚類津浦鐵路債券解決之辦法云云。

走地板用鞋，走席子脫鞋，的「模範」生活，在我們那裏實以爲是模範。在他們則行之有素，一點也不模範。對於我們初到日本的，則非常驚訝，往往忘了脫鞋，就給走到地板上，或是穿了拖鞋跑到席子上去，給別人的主婦或下女看見了，則爲了不得的事，彷彿把廁所帶進屋子去一樣不乾淨。我們好些次被看得感得，但住了一個星期，也就覺得非常方便了，皮鞋的鞋帶子也常常不綰了，到了門口，自然就坐下來把鞋先脫去，

氣，固當爲指導。希望不致有偏益，對非常勤教教育談述表示，願辭出後，赴山

坐在上休息，還脫鞋地或坐地的雅，但日本人則脫了椅子不如坐在地上更休息，覺得很舒服。

屋裏的構造運動也非常簡單，因爲的牆都是活動的，所以壁上不會有甚麼陳設的東西，除非把掛畫的畫，又因爲地狹窄的關係，屋子裡面上也不會擺多少東西。最普通的是在多少橫架下，而懸幾塊寫得好的字畫，同時在屋子的方位中間小的小的掛着，掛一幅山水長軸。裏面設鮮花一瓶，或古董數事。

◇「又電」津市銅元日漸缺乏，今日各銀錢盤，津市府，特令各碼頭，嚴厲禁止銅元出境。¹

縣下午一時三十分開，古城村二時開，余塔寨二時三十分開，廣宗縣三時三十分開，高陽縣二時三十分開，	時開，任邱縣下午一時三十分開，高陽舊城一時四十五分開，	島實業之參考，尤 瓊島物產豐富，爲 熱帶區域，交通除
---	-----------------------------	----------------------------------

龍烟礦苗

日方派員調查
可珍貴，
吾國唯一
有輪船外

藉者爲何，乃革命精神而已。
當民國二三年間，革命空氣至爲銷沉，一般人不但不能從事於救國運動，且有自甘墮落之風氣。此種社會環境，實足以阻礙青年志士之奮發。而當時之陳昭賢主市黨務特派員，陳紹賢主機關團體學校代表十餘人，竟能在此種環境中，發起組織青年團，其精神之可嘉，誠非筆墨所能形容。且該會成立後，即積極進行各項活動，如：(一)宣傳革命思想。(二)訓練青年志士。(三)籌募革命經費。(四)聯絡各界人士。(五)組織秘密機關。(六)策劃軍事行動。以上種種，皆係在極端困難之環境下，所表現出之革命精神。其對於當時之革命事業，必有重大貢獻。故本報特刊載其事，以資紀念。

大約在三尺寬六尺長的樣子，稱爲「一疊」，把好些疊，連起來，就把屋子鋪滿了。在這上面，他們讀書了。

因爲我們是外國人，所以

，也得另外穿上軟呢拖鞋，從外邊穿來的鞋子，必須脫在門外，不得走到地板上來。走過地板，到了席子上，

然後走進屋子去。自然同行幾位朋友，也有因為怕脫鞋不進屋子的，而住慣了中房的人，如陳博生先生，就是這所屋子的中心生命，全個屋子的生命都寄托在重盆鮮花和置滿長莖上。也如此而已。因此，這盆鮮花

息。這種行為大約是不應該的，但實在沒有辦法，他們也因為我們是客人，都原諒我們！

本市新聞

宋哲元昨對僚屬訓話
勸勉為國家努力

秦德純致詞望屏除敷衍積習

冀察政務委員會委員長宋哲元，昨下午三時，在中海樓召集各機關首長及所屬公務員訓話，計到者自政委會委員以上至各機關首長，共約一千餘人，茲將訓話要點錄後：

聆訓人員

(一)政務委員會委員以上各機關首長，(二)政委會所屬各機關首長，(三)冀察政務委員會秘書長以上各機關首長，(四)冀察政務委員會各處長以上各機關首長，(五)冀察政務委員會各處科長以上各機關首長，(六)冀察政務委員會各處科員以上各機關首長，(七)冀察政務委員會各處科員以上各機關首長，(八)冀察政務委員會各處科員以上各機關首長，(九)冀察政務委員會各處科員以上各機關首長，(十)冀察政務委員會各處科員以上各機關首長。

秦氏致詞

略謂：德純奉委員長命，與諸同仁先行敘述，今日談話之意義，約分二種：(一)縱的方面，(二)橫的方面。縱的方面，指時間而言，自委員長抵平以來，至今日始行訓話，此間各機關同仁，亦多蒙委員長之訓誨，不勝感荷。橫的方面，指空間而言，各機關同仁，平時固各有職務，彼此間應有聯繫，去秋以來，委員長奉命來平，苦心經營，抱定為國家民族前途着想，去秋以來，委員長奉命來平，苦心經營，抱定為國家民族前途着想，去秋以來，委員長奉命來平，苦心經營，抱定為國家民族前途着想。

宋氏訓話

略謂：今日召集同仁談話，意義約有二點：一、為交換意見，二、為彼此鼓勵。世界各國往來，皆有其目的，而國力之強弱，實視其行政效能，昔者有言：國家興亡，匹夫有責。今日我們身為國家之公務員，應如何盡其責任，而為國家民族前途着想，去秋以來，委員長奉命來平，苦心經營，抱定為國家民族前途着想，去秋以來，委員長奉命來平，苦心經營，抱定為國家民族前途着想。

設立標準鐘

已積極進行籌備，定於本月十日下午三時，在該局召開籌備會議，由電力局局長主持，現該局已積極進行籌備，定於本月十日下午三時，在該局召開籌備會議，由電力局局長主持，現該局已積極進行籌備，定於本月十日下午三時，在該局召開籌備會議，由電力局局長主持。

賽金花身後哀榮

喪治代並金贈贈紛界各，祭甲界各迎歡三接日今。賽金花身後哀榮，喪治代並金贈贈紛界各，祭甲界各迎歡三接日今。賽金花身後哀榮，喪治代並金贈贈紛界各，祭甲界各迎歡三接日今。

雷副尚派員
視察粥廠

社會局長雷副尚，以本年辦理冬賑，經各慈善團體分別設立粥廠，而粥廠之設，為救濟貧民，而粥廠之設，為救濟貧民，而粥廠之設，為救濟貧民。

北平治喪處加緊迎柩工作

十四日起在棧園開會追悼。北平治喪處加緊迎柩工作，十四日起在棧園開會追悼。北平治喪處加緊迎柩工作，十四日起在棧園開會追悼。

段樞定十日抵平

段樞定十日抵平，段樞定十日抵平，段樞定十日抵平，段樞定十日抵平，段樞定十日抵平，段樞定十日抵平，段樞定十日抵平，段樞定十日抵平。

英僑奈爾夫人

捐款購置皮手套。英僑奈爾夫人，捐款購置皮手套。英僑奈爾夫人，捐款購置皮手套。英僑奈爾夫人，捐款購置皮手套。

倉儲委員會

定十一日成立。倉儲委員會，定十一日成立。倉儲委員會，定十一日成立。倉儲委員會，定十一日成立。

畫展

三畫家聯合展覽。畫展，三畫家聯合展覽。畫展，三畫家聯合展覽。畫展，三畫家聯合展覽。

德使館及德名聞

昨開慈善遊藝會。德使館及德名聞，昨開慈善遊藝會。德使館及德名聞，昨開慈善遊藝會。

毒犯行騙被捕

張子振騙取銀錢。毒犯行騙被捕，張子振騙取銀錢。毒犯行騙被捕，張子振騙取銀錢。

美遊歷團

四十餘名昨日抵平。美遊歷團，四十餘名昨日抵平。美遊歷團，四十餘名昨日抵平。

幼童溜冰

永外善佛寺。幼童溜冰，永外善佛寺。幼童溜冰，永外善佛寺。

捉姦起兇殺

永外善佛寺。捉姦起兇殺，永外善佛寺。捉姦起兇殺，永外善佛寺。

電報招領

茲有左列電報，投送。電報招領，茲有左列電報，投送。電報招領，茲有左列電報，投送。

亞陸社要啟事

逕啟者本社前日發光。亞陸社要啟事，逕啟者本社前日發光。亞陸社要啟事，逕啟者本社前日發光。

廣播節目

至正午十二點。廣播節目，至正午十二點。廣播節目，至正午十二點。

育英

李樹德君。育英，李樹德君。育英，李樹德君。

落水桃花

第十五回。落水桃花，第十五回。落水桃花，第十五回。

這個题目的範圍很大，差不多牽動到戲劇的各方面，頭緒比較紛繁，今天姑且簡略的把它分為兩部分去講：先講「怎樣做劇？」然後再講「怎樣看戲！」

前修四聯社 牙學牙齦記

使舞台向鏡鉅，如同片。燈燭一開，光線都由面射到演員的臉上，沒有整齊，好像平面的死的一樣，整齊的一排一排的座位，惟把觀眾和演員隔離開，

料。中現在需要的材料很多，但是當你選擇劇本時，必須顧及時代及環境。(2)要顧及自己的力量。沒有力量，說沒有力量；有力量，說沒有力量。有的劇團太渺小，有的劇團太龐大。結果都是失敗。有的劇團放飛，要

同志，有一部分人一方面不知道怎樣做戲，一方面也不知道怎樣看戲。平常一般人到劇場的目的，分析起來，約有兩種：(1)消遣派，因為厭煩自己職業的例行事務，所以星期六的晚上，到劇場去消遣解悶，把一星期

是大多數的民衆沒受教育。而戲劇却是組織民衆，訓練民衆最好的方法，戲劇有那種力量。因為在劇場中，觀衆和演員，哭同時哭，笑同時笑，失掉個性，大家一個心，一個靈魂。這種心之溝通，情之交流，乃是戲劇表演藝術中最高境界。

我過去十年的寫作生活，和演戲經驗，遇過這樣事情也不止一次，真使我心極了。譬如有一次在某個劇本，筆者按印「愛情結晶」中寫一個自私生為劇本表演生動起見，那

排列老鬆)是跳舞(當然是歌舞,不是跳舞臺的),穿上歌褲他就進到衣簾裏去,一條一段的工作三十分鐘,然後再費半點鐘去學些初級的「步法」與「旋舞」他工作這樣的勤勞就是臨時的參觀

這四年當中,他要學了多不同的科目,「那可憐羅斯」已經經定了「所有的劇學校最小限度的要求,以大概我們還要學習卡爾尼學校的課程,我們也聽見所有旁的學校的課程,政對於藝術家靈們可能的養,靈美的靈家靈了很大的養

「怎樣做戲？」顧名思義，應有兩種含意：一是怎樣領導戲劇運動？二是怎樣演戲？無論從何方面解釋，我覺得我們做戲劇工作者的，應該注意於三點：

第一做戲的目的要正確。近年來全國各地的新劇運動很發達，一般青年對於劇還很熱心，這固然是好現象，但是時時因為目的不正確，所以能產生好的結果。譬如學毛詩演戲，往往就犯這種毛病，無論在雙十節，聖誕節，新年以及學校紀念，學生們除了皮黃，崑腔，粵劇等表演節目外，照例演「兩齣「新戲」」，其目的無非是替人談笑熱鬧，消遣而已。這種態度是不對的。

第二做戲的對象要正確。而「言之」，那是爲多數的人，而「演之」，那是爲少數的人。這種觀念是大多數的錯誤。什麼我們現在改用新的方法？這是哲學上的一個問題。古今中外的戲劇都是爲多數人的。古代希臘的劇場完全是露天的，中國古代劇場也是如此。自從中國古代，戲就是由野外搬進了堂，莎士比亞時代，劇場搬到院子中間。——我們這裏的劇場，也是這樣的。工業的劇場，科學革命以後，太老，老爺，小姐，又少，太太沒有去，晚上又搬到野外去，於是劇場才搬進室內。因爲座位有限制，以實業，因而戲劇成爲實業階級的娛樂品。戲劇進展這階段，現在不多快要到死地步，差不多快要到死地步。

看劇團的人才，劇團的經濟能力而決定劇本的大小，然後才能勝任愉快！假使劇團有三十元資本而要上演莎士比亞的「哈姆雷特」，有五個演員而要排演毛里哀的「達達夫」，五天的期限排演易卜生的「羣鬼」，結果如私塾的學生背誦「論語」，「三字經」，毫無意義，對於國家社會有何貢獻？譬如要演國家大名的廣告戲發出了票也賣了，一切都準備好了，到開票的前一刻那間，公安局派人來問「備案了沒有？」結果是大家雖然無以對，只落得慌慌一陣！這雖是一件小事，却可以小喻大！要是讓我看演一個劇本，我就將別的事情都拋開，至少須有兩個月的準備。假如我們預備演莎翁的

的到劇場去的最多。(2) 男看台，捧角兒，看明星，看女明星，女的看男明星，看眼眉，看大腿，……抱此種目的到劇場去的也是思想。(3) 找投思，這也是思想。(此種目的到劇場去的也是思想。他們到劇場為的是找材料，只注意劇場中的情節故事，以作談話的資料。抱這種目的到劇場去的已不多。(4) 欣賞藝術，這種觀眾不開列的，只求戲劇本身的欣賞。例如他們常問：「這劇本怎樣？這表演怎樣？這裝飾怎樣？」如有電影，只注意幾個鏡頭。抱這種目的到劇場去的更少了。這種目的不完全錯，却也不是對。因為錯在，不僅是為的娛樂，而是大眾受教育的工具。其實我們是受過受父兄的教育，在學校

人說過：「戲劇是民衆生活的反映，民衆生活的表現。」這話還不錯的。

觀眾的氣量要大。戲劇裏面對於一般人常有諷刺的地方，諷刺的目標是大眾，諷刺的動機是出於「愛」，然而一般氣量狹小的觀眾，時常把它誤會了。譬如有的戲劇諷刺新聞記者，或銀行家，而在場觀戲的某新聞記者或銀行家也許當大劇與開罪了，其實這是他們的氣量狹小，要知道一個真正的諷刺人，小說家、戲劇家絕不諷刺某一個人，下流的作家才那樣做，而且那諷刺是出於愛的熱誠，希望整個的社會進步。

說幾句某地方的土話，在該地演出以後，於是被別人說出來，事後並被別人一刺過罵式的匿名信，這就寬容要大！所以我說看戲的人氣量要大！

最後一點，我以為觀眾劇場除接受教育和參加活劇以外，還應當有充分的同情心，充分的援助。不要吹毛求疵，應有善意的批評，明有接受的信口雌黃，批評有作用的。沒有參加過戲劇活動者，沒有到後台觀過或帶過忙的人，多不知其甘苦。俗語云：「看時客易做時難」，能以參加戲劇動作的資格來看戲，那麼一切的問題都容易解決了。

蘇聯戲劇工作的訓練(中)

戲興到起來，動八班七情動到，動居中，停。

很好，以爲他這道正道的歌舞學校，正如俄國的歌舞學校，有師範，有他的徒弟們應當有戲劇的訓練，所以戲劇學校的導演們認爲這是他們演員歌舞的基礎的好辦法。當然，這學生對於歌舞工作不能有更深的進展（有個歌舞教授可以証實），因爲他在八歲才開始；但是，一種拜羅點鐘，四年後，却能使他身體柔軟而平衡。看看第一年的跳舞班，再同第一年的動作相比，就可證實的。

我們的織工的專任演員不消的上課，一點鐘，一點鐘的到十二點才完，在晚上才有時間吃飯，這還假使是在劇院食堂吃，不取費的。他的跳舞那一堂並不是他的惟一的練習，他還有一點鐘（天天

課外的多多的教育他們，同國的，包括政治經濟，西洋戲劇史，俄國戲劇史，俄國文學，西洋文學，理學，藝術史，卡美尼刺方法學；音樂表演，台法學；化妝術，舞台台，我所說的「體操」，「合合聲」，「跳舞」，「走步」訓練。這最重要的當然是表演」。歷史，文學，政治，經濟，藝術這些課程是那可擬波羅可，所以要求說設的，至於對音樂與體育的意，意圖學校不同而同，「演戲的訓練」（Mastery Action）每劇院教學學是依照着創造運動的意念系統而來的。開始團體中造首領）最近卻始的風格（idiom）的基本東西。這是爲的劇院能有內部「衝激」的計劃能

Norris Houghton 吳奎齡 譯作

課程不一樣」如功課表所定的「體操」，「合音合聲學」普通的根基。

本報承登首部

金標准補劑

會賢堂

保管

專治淋濁

斷根

專治淋濁

淋濁丸

專治淋濁

耳聾丸

專治耳聾

八寶耳底油

專治耳聾

除根

專治淋濁

立愈

專治淋濁

專門

專治淋濁

第一

專治淋濁

天

專治淋濁

王

專治淋濁

瘰癧

專治瘰癧

瘰癧膏

專治瘰癧

扁鵲山氣丸

專治瘰癧

此藥專治淋濁，不論新久，服之立愈。每盒一元，大盒二元。總發行所：上海英大馬路會賢堂。

對號息臥特此通告

萬一馬腎丸

茲爲力求特別快車組織起見特備三等臥車加掛漢間第一二次特別快車

十月日起開始售票計：夜核收床位票價洋一元每夜一元五角凡三等檢

平漢鐵路
理局廣

[illegible]

的認識，是高高的一點，是屬於「唯美派」，他們以爲戲劇是「自發自利」，純粹以表現自己的意旨爲目的，好像自己身處於「象牙之塔」裏面來作戲劇的。在現代唯美的觀點，也有討論的，事實上反對好戲劇的同志，眼光要放寬，目標要擴大，要知道戲劇真正的目的，不僅是爲個人或少數人的娛樂生命，而是具有教育大眾的社會使命，換句話說，劇場是教育文化，組織民衆，傳播文化的場所。這並不是我個人的發明，乃是全世界的戲劇家所公認的。

第二，做戲的方法要新穎，要有創造性，對於一切要用的方法去發做戲，用這種方法去做戲，才有進步。前人怎樣幹，我們也怎樣幹；前人怎樣說，我們怎樣說。這種態度是最要不得的。譬如劇場中的布幕，腳燈，座位，在以前因爲時代環境的關係，也有相當的用途，不過到了現代，這些東西，有時候無益甚至而且有害。恐怕很少的人注意這種問題。我近幾年來在定縣試驗「露天劇場」，我們用的方法和舊的都不相同。我們不要布幕，不要腳燈，不要整齊的座位，使舞台和劇場

開闢，使觀衆都參加活動，來參加活動，觀衆是活動的一份子。我們在定縣露天劇場演「過渡」就是用這方法。我們做戲的人，要因循，不要人家怎樣，我們也怎樣，祖先這樣做，我們也這樣做，我們跑到代的前面，用新的方法，去擴大把演員的範圍，沙士比亞說：「全世界就是一個劇場，全世界的男女老都是演員。」在二世紀竟然實現了。我們在縣如此做法，希望全中國戲劇運動的同志，都要有種研究實驗的精神。

第三，做戲的準備要周密，做戲的準備要周密，不草率。現在有許多劇場常犯草率的毛病。這一點報紙雜誌沒有，就預先在報章雜誌大宣宣傳，結果等於開空支票，或紙上談兵。青年心理劇進，這是好事情，但從事者，却是大過。中國人向來輕視戲劇，假使我們再給他們些微的印象，新劇將來就沒有出路了。我自對於戲劇喜可不容，要對戲劇嚴肅，準備必須周密，以前有許多劇團，我替他們導演，這次來是我不願意做的，但我都說言歸納事，因爲我認爲隨便敷衍

「最後就該談劇本的背景，思想，服裝，以及音樂都須向專家徵教，並須筆記，一切準備好了，然後登廣告招演員，由千人中選出幾個人。怎樣訓練演員呢？開頭請他們對於劇本發表意見，再分配演員，讓演員自己對於劇中人物加以批評，導演絕不許說：『讓演員自己演。』稍純熟後，由導演發令某時演第一幕。第一幕演完，導演應說：『你們還演得，再演一點嗎？』演員如回答說：『不能。』此時導演應說：『看我的。』導演方才可以大顯其身手，純正演員的錯誤，演員須絕對服從。雖使戲劇極机械化，但在觀者看起來却很自然之趣，經過相當準備，綜合的演一次，再分析而演。由分析而綜合，由綜合而分析，反覆去演的演到十二分純熟再公演。就是每齣戲演完所用的時間，亦須筆記。譬如需兩點二十五分，兩點三十分也成。

以上所說的，是關於排演，其他如舞台裝飾，服裝，秩序，劇場管理，等等事務，也都要事前用審慎的佈置，不要臨時抓瞎。因為幕後從事，對於中國劇運前途的影響很大，中心所諸君不敢言，希望做戲的人要認

「我們說爲觀衆到劇場應當用教育上的活動，否則，抱客觀的和不開心的態度，花錢到劇場去看戲，實在有點冤枉！我們應當把這種種排斥的生活，認爲就是自己的生活，台上的喜怒哀樂，就是自己的喜怒哀樂。最近二三年來我們在定縣上演『過渡』，都是按前面所說的方法去演。『過渡』所採取的故事很平常，就是勞動者反抗紳士的壓迫的故事。劇情是一條大流河上，沒有橋梁，土人乘渡船渡河，兩人大，小，四，六，八，十，八，十，四，兩河岸的居民，頗感不便，因此民衆商議在這條河上預備蓋一座橋，那紳士土財主以此舉與私人利益有損，却堅決反對，並且與縣長勾結，狼狽爲奸，民衆與縣應付，但民衆建橋的意志，非常堅決，經過幾次鬥爭，最後終獲勝利。當這本戲演完的時候，節民衆的演員百餘人，從劇本的各方面把築橋所用的木石，磚瓦，運

(三)

要得到莫斯科大戲院訓練工作的概念，我們可以看這少年演員四年來的事業。現在莫斯科藝術劇院，就是他被允許加入的，沒有正式的學校，近年來每年招收三四個特別許可的青年加入這組織，不進行一定的課程，但在「同化」方法和司唐尼斯拉夫司基（Stanislavsky）制下的理論與實務中取得智識。這些青年人是同劇院員工的。這些青年人的最近，他們開始主要要學習三四齣戲劇，他們要參加預演與實習班，這實習班是戲院人員自己不斷的成立的。他們這種訓練是同別的劇院有組織的完善學校一樣有效性；或者還更有效力，因為在少數學生親觀上看這種工作是受人指示的機會更多點。藝術劇院的計劃是沒有固定的，譬如廢止學徒造成為豐富智能的人員畢業的計劃——沒有慣例的試驗。學徒的期限基本上是自由三年至四年，但是不大膽職的青年人在他們能正式分擔前還得受長期的訓練；很有能耐的在他還幼稚時就多少可以作點不錯的事情了。

假若我們的演員去卡索尼

獨立劇院合作。已經成立了五年期間有六十九個學生是我們這些人校的青年工作者。我們招生的在一百五十人中加入學考試選拔出來的。他先受初級學校的訓練——然後他要參加讀本的試驗——然由讀本，早期認為這是種種困難競賽。經過這種淘汰後，當實行後，他最後才能進到團體的工作的階段，假如戲劇導演核准允許他，他就可被收用了。要在是一九四二年他進去，他就是二十八個學徒之一，一百五十八個報名入選收的，這二十八個人中就成了第一年級。他們的歲數大概是在十六歲左右。

他的頭一年在學校消磨的时光不多，因為他住在英妮絲的宿舍，在司塔林汽車廠工作一天，當然他有間屋宇，所以供給給他的城市來學的學徒的宿舍是不合式的，這些宿舍都是給從事農藝場，或草場都包括在內。

事實上他還要丟去在工作中的天不作工，因為頭一年，國早秋的光亮中他走向劇院去了，旁門後他爬上樓梯到了二層樓，樓下是泰羅夫的大門。

奧奎齡譯

的「學校」，「輕身走索合學拳」，「一點鐘」「輕身走索合」，「一點鐘」「劍術」。在卡米尼劇院中去注重身體適合於舞台的大時間比學校中訓練的大，因為泰羅夫制度是綜合的，他的演員們必須能夠實施動作的基本，假若泰羅夫要領的是輕紗的歌劇，他們要必須會跳舞而作種種的姿勢；他的出名的音樂家瑟爾南·格洛弗格洛弗拉（Talroff-Gloeff）需要去扮馬戲的小丑表演去評判對「輕身走索術」課程的。

第二學年開始，這學生必須放棄了他的機械的工作，因為現在成熟，一個演員的事業已經是樂兒的了。第一一年以後，「那可嫌波羅司」（Akompotos）人民教育委員會就在俄文中的簡寫為以後我就以此字去代表蘇埃埃政府此部，就給所有學生以少量的薪金，他現在也就可以少些了。因為他仍在學校不斷的學習，他的工作就大大的進步了，四年裏常當「副一」人，他升到三年級時一班的人數大概只有進來的二分之一。第三年中他可以在大扮演中聚來勞動中最出現了，或者他也要學習他同員之第四年他就要到戲劇員之第

門的更清楚些概念，我們去馬羅頓劇院學校（Theum of the Maly）。在那裏馬羅頓門特別的一課比旁處要多得多呢。

這門功課的第一年中一話也不說——全是嘶叫。

可是唐尼斯拉夫司基工作一個要求，事實上，司唐尼斯拉夫司基就是馬羅頓門莫斯科學生的基本，差不多莫斯科劇院都以他的爲訓練的基本了。第二年怎樣表演動作也學了，說白也要學了但是直接的，簡單發展而是動作爲主，用字句聲而已就於沙士比亞戲裏就要演於沙士比亞戲裏及莫里了他並不希望能精細巧妙的扮任何角色，很簡單的就要用「說白」，他們的學生以自己想出來，學校的表演也以爲沙士比亞裏哀底中的人物比在俄國古典戲劇中的容易描畫得深刻與清晰。所以我要托拉夫司基（Ostravsky）留在第三年時，那時時候，生與奧斯庫曼也同時學習了，然後對角色心理的注意要開始了，第四年學生們便要開古典，個是俄國的，個是外國古典的，現在他又回到沙士比亞裏哀底同的古典劇去了。（這時就要學習「活生生的」）

中央日報 廣告刊例 並出週報 代報廣告 訂閱及訂 該週刊 啓事

市各 界起 見委 託本 社代 理接 受廣 告并 訂閱 廣告 刊例 並出 週報 代報 廣告 訂閱 及訂 該週 刊啓 事

爲荷 接洽 本社 移至 請即 報者 閱該

神效男女痔漏丸

本堂祖傳秘製，專治男婦內外痔瘡、脫肛、血淋、白濁等症。不論新久，一服即愈。每料一元。

北平同興堂紅花阿膠莊 開張在廣州西門外加路號北便是

專治手足身體疼痛等症

本堂祖傳秘方，專治男婦老幼一切風濕骨痛、跌打損傷、腰酸背痛、手足麻痺等症。凡患此症者，不論輕重，一經搽用，立見奇效。每瓶二角。

不進大便不通小便不利飲食不化舌乾口渴身熱下痢不止等症，服之立癒。每盒一角。

上城七號 上午門診六角特診一元下午出診兩元包治而讚

醫士于集伍啓

腫瘡速愈膏

由于擦用如意

瘡瘍原甚討厭不僅煩擾難受且亦有不慎因誤為毒雖然忍著受苦殊屬不必因其偉大治愈高功致有無年反三試閱下錄貴州之一例可也

貴州鎮遠電報局長李景揚君來書云「今春長女發生瘡症週身紅腫遍搽各藥無效最後試驗如意膏未反一週瘡腫即愈誠良藥也」

如意膏係現代醫學科學療膚產品一經搽用立即開始其涼止止痛消毒生肌工作業証証明確為各種皮膚疾患之理想

癢膚神效



如意膏

用此膏因其氣味芬芳且其純潔有益之油質又善保膚故也各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥司獨售每盒七

[illegible]

奉送萬一馬海保腎中奇靈

標金市況轉俏

收盤一五五元
結果每條升五角

海外銀價一致續落

【上海五日電】標金市況轉俏，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

【紐約四日電】紐約標金市況，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

足金

【上海五日電】足金市況，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

糧市交割問題

暗礁尚多
布告前交易者
因賠累而僵持

【上海五日電】糧市交割問題，暗礁尚多。布告前交易者，因賠累而僵持。

九六益疲

前場未開
後場未開

【上海五日電】九六益疲，前場未開，後場未開。

紅糧仍升

成交四千五百石
市價仍升

【上海五日電】紅糧仍升，成交四千五百石，市價仍升。

北平錢市行情

新票上升
現銀元匯票穩定

【北平五日電】北平錢市行情，新票上升，現銀元匯票穩定。

各金融行情

【上海五日電】各金融行情，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

【紐約四日電】紐約各金融行情，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

【倫敦四日電】倫敦各金融行情，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

【巴黎四日電】巴黎各金融行情，收盤一五五元，結果每條升五角。海外銀價一致續落。

滬債繼續疲滯

上海五日電

【上海五日電】滬債繼續疲滯，上海五日電。

大市

上海五日電

【上海五日電】大市，上海五日電。

公債

上海五日電

【上海五日電】公債，上海五日電。



聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

聲明遺失... 遺失聲明...

黨光

學生劇團的組織，是產生於暑假的時候，同時在九月初旬也曾公演過一次，團員們都有的是空閒，現在却不然，功課一步步的緊逼上來，眼看明年暑假，大部份的團員，便要離開了學校，跑到社會裏去鬼混，所以每個人都被起得滑溜溜的亂轉，再加上窮學生們常受到的經濟壓迫，所以排戲的時間和地點都發生了問題，祇好將團員分組，每組去找他們適中的地點去動排戲，過相當時候由勤務部去檢定是否可以演出。這樣，辦事便發生了許多的困難，可是在這種環境也不得不這樣來通融。

這是因為我們鑒於自己內部的太微弱，許許多多演員們怕我們丟了他的臉，而拒絕我們的要求，更談不上需要在這短短的十天裡就要趕出這個戲來，一般導演却不願担起這個責任，所以沒找到相當的人來指導，只好集團導演或自己導演，這點也影響於我們的成績不少。

總之，我們盡我們整個的力量來做這次工作，成績的好壞，却要請觀眾們太多的原諒，並指教。

「惡待利亞」，唐那送下那意大利的大畫家，爲了一幅表現他全生命的傑作上的兩個典型——「善」與「惡容」。

但是，當他的這副傑作將要完成的時候，一件出人意料的事情發現了：原來這個囚犯，就是當年每天和上帝接觸的唱詩班的少年！原來這個「魔鬼的形容」和

「上帝的面貌，費了十年的工夫尋求，終於在一個教堂裏，在那可以接近上帝的地方等到了。這是在唱詩歌班裏的一個少年，「他有着特殊的色彩」。這位大畫家得到了這個少年的幫助而完成了他的典型的——「善」的面貌。」

又是十年的工夫，這大藝術家的工作上，終於

「上帝的容貌」是一個「人」麼？令人難以相信，但是，「殺人犯是犯罪的！」誰又能料到每禮拜天唱詩的手會拿起兇器去殺人呢？

「就是上帝真能創造兩種不同的典型的話，我也不再相信了！……我這幅畫是永遠不會完成的了！」——我們的藝術家呼號中，結束了這個悲慘的故事！



「惡與善」

雨之畫飾
汪師老

來起合聯們人劇

份滿足於一己身狹隘的物質生活的小市民，和乘機想藉出賣國土，出賣民族做昇官發財的階梯的漢奸外，誰都會切身地感到我們民族的危機，空近五年来，是一天逼迫一天，直到現在更是臨到了存亡的關頭！

全中華民族的故土，五千年文化的發源地，將要有繼續××而淪為敵

由目前，鉅額上我們全一的敵人！我們英勇的民族革命戰爭已在各方面醞釀，開始，或發展起來。

在這個時期，全國的人民不管他是那一階層，那一階級，那一派別，無論他是站在什麼立場，無論他在力量的強弱，只要他不是漢奸，只要他不願意做亡國奴，都統一到為民族生存，為民族自衛的戰爭中來，完成歷史付予我們的使命。

這個苦難的時代，決定了我們戲劇的內容與

學沙燕
生龍大
劇劇劇
團社團

劇目：「善與惡」
地點：輔仁大學大禮堂
時間：今日下午二時
票價：三角四角五角

人的殖民地的巨大危險！

但是，生活在這樣一個偉大而艱難的時期里的大衆，是漸漸地聰明了，覺醒了，而且變得更加堅強，更勇敢了起來！

我們的大衆不再是任人宰割的羔羊了，不再是被暴力所能捆綁住的了

大家一致的趨向着同志

形式。反帝，反漢奸，反封建。在反帝的過程中，一定要反漢奸，漢奸是依附於帝國主義的，只要打倒了帝國主義



漢奸自然全被打倒的

起

劇的要求。

我們同是「人」，同是「中國人」，我們間即或有什麼小小的嫌隙，在這大時代的壓榨下，都應該淡然釋懷。

站在這個苦難的時代，在這個存亡的關頭，有什麼不可解釋的怨恨

排演地點問題

起初

真是可憐我們學生劇團成立了也有幾個月了，除了暫定團址在團長府上，排演地點終久沒有規定，自輔大約我們參加後，排演的地點成

值得我們分化了呢？

站在一條線上，聯合起來，一同走向前去罷！

！

爲民族生存，爲文化維護，凡是該道的劇運的從事者都該站在同一條線上，聯合起來，一同走向前去！（汪雨）

泰的正好像善與惡中所謂的地獄；或者是因屋宇。雖然只照應了一才子，可是輔大同學卻請了我們一頓豐富的晚餐。

我們似乎不能總交談

(本版文字禁止轉載)

了我們家中心的問題了，團長家裏的一間小屋了，說話不得不大聲，不然老太爺老太太便要干涉了，天哪！善與惡的台詞聲音要不大怎麼練得出來呢！團長急了，他趕緊跑到某文化機關臨時地點，但有一個限制要夜七點以後才可以，這個地方屋子太冷氣逼人，夏天很合適的，我們只照搬了一回，又來了一個大搬，這一搬還差一點兒了，在厲文

荒宿，這一次可鎮定了歸宿了，輔大馬路了，看到我們這些無家可歸的苦兒們太可憐了，遂把我們送到一個朋友家，這位新認識的朋友帶著一付慈祥的面孔，拉着和諧的聲調，我們蒙他收留了，喪家之犬一下子成了倖運兒了，高貴的禮堂佈置著華麗的裝飾，數十盞電燈齊明，汽爐中放出過人的暖氣，物質上的享受，非常豐盈，這來我們天天在這所謂的天堂中造

原著：Stepen Phillips

譯者：孫師毅
演員：

老 盡 師 汪 雨	息 爾 威 龐 寅	獄 官 王 今	獄 吏 周 奇	少年 —— 蔡 方	第六號囚犯
-----------------------	-----------------------	------------------	------------------	--------------------	-------

婦女疾病

與韋廉士醫生紅色補丸去病強身之功

『有志者事竟成』婦女可不問其所患特殊疾患如何厲害均不必灰心甚多婦女患婦科特症或其他由血虧而起之各症已由服用韋廉士醫生紅色補丸而速復康健快樂矣此非空談理論蓋有足資取信者在也請閱李玉琴女士之言便可知矣

李女士爲前呼海路綏化站職員高鵬飛君之夫人現寓哈爾濱新安埠一百九十二號其來書云『余因產後失調經期不準腰腿疼痛目眩頭暈胃口不開身體衰弱服韋廉士醫生紅色補丸大見功效不惟病去身強且至今百病不侵深感韋廉士醫生紅色補丸之功也』

韋廉士醫生紅色補丸統治血虧腦衰各症如血虛腦弱體虧胃呆不眠早老腰肌痛神經痛腎尻痛瘋濕痛瘧疾及熱病之後身體虛弱以及婦科各症男女老少一律適用 各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六瓶八元郵力在內

何奈痛耳

耳痛每爲嬰孩啼哭不止之原因亦爲成人痛苦莫名之症候但不論患者爲小孩或成人紐祿豐均可於數分鐘內止其痛苦府上如有患耳痛者無論老少但試紐祿豐即可知此新式止痛片之功效實不同凡響也

紐祿豐統治頭痛牙痛系痛經痛瘋痛及割傷燙傷灼傷創傷種種因傷疼痛及各種神經肌肉之痛

各藥房均有出售每瓶大洋二角或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備一次購五瓶者大洋一元郵力不取不滿五瓶者每瓶二角郵力另加

NEURAPHEN
紐祿豐
止痛片
國藥

寶眞丹治婦人久不受孕

常見富貴之家年過四十託言無子廣蓄姬妾而情慾肆厥愈烈雖知醫藥而以為誠藥能愈也乘之者原不永中道而求棄之者原為不義不可付託焉

婦人可守此藥專治男子身虛體弱血調色淡遺精氣血不和人輕弱血不調色淡遺精氣血不和人輕弱血不調色淡遺精氣血不和

子宮寒冷赤白帶行經腹痛經前發熱經後吐惡心常思小產

久不受孕服此藥十八天保見

婦人必生雙子男子腎精過盛服此藥多服者必生雙子

每粒二錢每打二角

二角

專治肺病咳嗽定喘丹

此丹善治諸般咳嗽不論男婦
喉嗽痰喘胸膈脹滿夜咳不安
夜不能眠盜汗虛火上升咳嗽
肺虛肺癆痰中帶血似肉似肺
以及咳嗽氣喘腫痛肺痿將成
肺癰久咳鼻流清涕喉蛾吐膿
色黃腥腐飲食減少寒熱往來
形體消瘦骨節痠痛此等症凡
良藥即轉為不治之症也此丹
凡肺經之症無不奏效蓋肺屬
金遇熱則火熾擊之則嗽且肺為
嬌嫩之臟攻伐藥之劑概不宜受
而外受風邪微表微裏之感而不
解然其苦寒微表微裏之感而不
苦盜賊然其開門盜竊之則愈矣
若盜賊閉留室盜竊去而為患
門必致穿竄而入則轉而出而無
再治者難矣有愚肺病者請嘗
試之一盒十二付大料一元

北前外內孝胡路南十號華
平門鮮口順同頭東九寶堂
闊卿氏謹啟

若要小兒安

父母遵守這句古諺外均應不時給與小兒嬰孩
自己藥片藉以保障其健康大凡父母於其兒女
之衣食不論如何當心毋令過勞飽餒但總難必
其病給食時與服一劑嬰孩之腸胃即可消化然
於無形此藥係由兒科專家處方製成性平效
止瀉清熱除傷內腑不當之物調腸胃小瘳便秘
滯瀉治腹痛傷風發熱出牙各症超君來書云
小兒開封泰公綢緞莊經理友志紹投以嬰
孩自己藥片從前常患瀉經友介紹服孩
孩自己藥片一兩片至今百病不生壯強活潑心感
自己藥片為小兒導滯保健妙品各藥房
皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士
醫生藥局購買每瓶大洋七角六瓶三元五角郵
力不取

此藥之功用已為各國醫士所公認
上列之治症
作由服用
活自己藥片
勿購影
針偽品
注意